GRAFFITIART

GRAFFITIART

Art Contemporain Urbain | Urban Contemporary Art

#82

AVRIL/MAI
2025

MURMURE
NILKO & AROE
SORTWO
SOZYONE
VANCE

COLORS BY FARID RUEDA
LE PALAIS DE TOKYO - RAMMELLZEE
L'ART URBAIN EN ASIE

L 17800 - 82 - F: 8,70 € - RD

BELUX : 9,20 € - CH : 13,90 CHF - D : 9,90 € - ESP/IT/PORT.cont : 9,50 € - DOM/S : 9,70 € - CAN/S : 13,99 $ CAD - Nouvelle-Calédonie : 1 280,00 XPF

SORTWO

Mix and match

TEXTE / LINDA MESTAOUI

L'univers visuel de Jokin Sortwo est profondément lié à la bande dessinée et au manga. Son univers artistique est, quant à lui, en constante évolution. Au fil de ses voyages, l'artiste autodidacte multiplie les sources d'inspiration et ouvre son horizon. Il présentera un solo show avec la très sélective Chong Gallery, lors de la nouvelle édition de l'*Urban Art Fair* 2025 au Carreau du Temple à Paris du 24 au 27 avril 2025.

Ci-dessus –
Jookonjal, mur en collaboration avec Mikel Remak, peinture acrylique et bombe aérosol, 10 x 3 m, Sénégal, 2022. © SORTWO

Page suivante –
Cantamananas Urban Art Festival, peinture acrylique et bombe aérosol, 10 x 14 m, Espagne, 2023. © SORTWO

« J'ai grandi en peignant, influencé par ma mère et une famille créative. J'ai toujours été curieux, explorant l'inconnu dans les lieux abandonnés ou le calme de la nuit. Et puis à 13 ans, au début des années 2000, je me suis lancé dans le graffiti. » Sortwo est, à cette époque, un jeune artiste peintre originaire du Pays-Basque, en pleine adolescence, en quête de liberté, inspiré par les graffeurs locaux et la culture skate. La peinture le transporte ailleurs, et l'isole, l'espace de quelques heures, de la réalité. « Enfant, je l'utilise comme une forme de thérapie pour échapper au monde qui m'entoure, et aujourd'hui encore, cela me procure toujours ce même sentiment de refuge. » Et cela va même au-delà, la peinture est une composante inhérente de son identité, et influence sa vision du monde. Il fait partie d'un collectif d'artistes avec qui il partage cette vision humaniste de l'art, le Formato Norte qui réunit Iñigo Sesma, Sebas Velasco, Mikel del Rio, Gabriel Coca, Mikel Remak et Marcos Navarro.

Au fil des années, son travail a beaucoup évolué. Sortwo débute sa carrière en tant qu'illustrateur influencé par

SORTWO

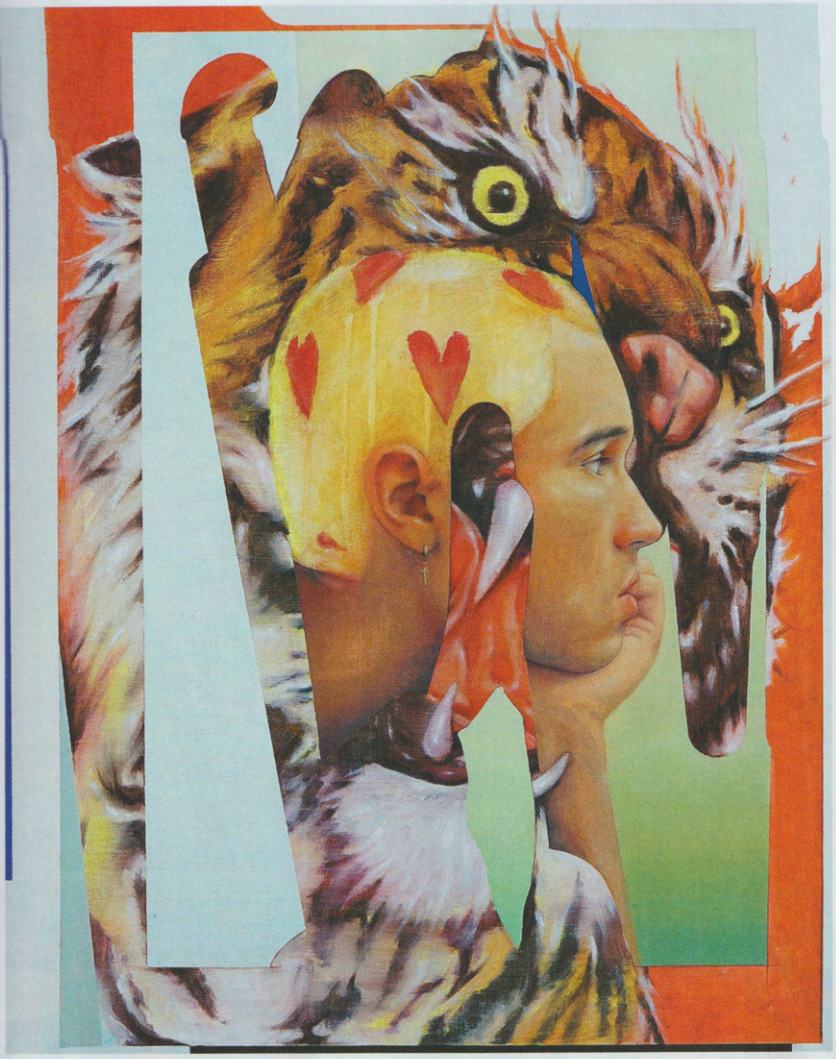
SORTWO EN QUELQUES DATES

1988 Naissance au Pays-Basque (FR)
2001 Premières années de graffiti
2015 Premier solo show à la galerie El Subspacio Gallery, San Sebastian (ES)
2016 Commence sa carrière en tant que peintre professionnel
2017 Solo show à la galerie This Must Be The Place, organisé par le *Brisbane Street Art Festival*, Brisbane (AU) – sold-out show
2018 De retour dans son pays natal, le Pays-Basque (FR)
2019 Group show *METTAZOA* pour le Boulder Creative Collective, Boulder, CO (US)
2020 Colour and illustration design du vélo VTT électrique le plus légers de 2020 pour le projet de la marque *ORBEA*
2021 Il rejoint Formato Norte, collectif d'artistes du Pays-Basque. Ils partagent un studio à San Sebastian, où ils s'inspirent l'un de l'autre, se soutiennent et développent leur vision en symbiose
2023 Formato Norte group show à la Galeria Lumbreras, Bilbao (ES)
2024 Formato Norte group show chez Chong Gallery, Genève (CH)
2025 Janvier - avril : réalisation de 3 fresques murales pour *EuroLeague Basketball* en Italie, Grèce et Espagne / Février : réalisation de 2 murs pour *B-Murals* à Barcelone (ES) / Avril : solo show à la *Urban Art Fair* avec Chong Gallery, Paris (FR)

les bandes dessinées et les dessins animés. Il collabore avec le monde numérique (éditorial, groupes de musique, conception de produits) puis fait progressivement évoluer son art vers une imagerie plus photoréaliste avec la réalisation de peintures murales et de peintures à l'huile. « Cela a été un processus d'apprentissage constant, un voyage amusant. »

Aujourd'hui, son champ d'expression artistique évolue entre l'expressionnisme et la pop culture. « Je me laisse guider par mon humeur, sans m'en tenir strictement au croquis. Je construis la composition lentement, en commençant par une petite esquisse initiale puis en suivant mon intuition pour la terminer. » Il mixe les supports, les techniques, mélange les styles et intègre dans ses compositions qu'il s'empresse aussitôt de décomposer, des références au manga, au cinéma, et aux personnalités du sport. Il représente autant des personnages lambda de la vie quotidienne que des personnalités connues du grand public et intègre ici et là des personnages fictifs ; Sailor Moon, la silhouette de Goldorak, Pluto ou encore Garfield.

Ses émotions jouent un grand rôle dans son travail. Sortwo fait confiance à son instinct et laisse libre cours à ses ressentis. Fidèle à l'impulsion créative du moment. En



Page précédente –
Sunshine, peinture à l'huile et bombe aérosol sur bois, 65 x 85 cm, Chong gallery, 2024. © SORTWO

Ci-contre, haut –
Tiguere, peinture à l'huile sur bois, 81 x 65 cm, 2024. © SORTWO

Ci-contre, bas –
Ten Shin Han (Akira Toriyama), collage digital, 2024. © SORTWO

total accord avec qui il est sans faux semblant ni triche. Le voyage est au cœur de son lifestyle et fait partie intégrante de son process créatif. « J'ai vécu dans différents endroits du monde et dans chacun d'entre eux, j'ai beaucoup peint, m'attirant même parfois de sérieux ennuis. » La peinture et les voyages sont profondément liés dans la vie du street artiste. Beaucoup de ses voyages sont organisés autour de la peinture, autant dans le cadre de festivals d'Art Urbain que de solo show. En 2016, alors qu'il est en Thaïlande, il reçoit une offre pour peindre en Australie et présenter une exposition personnelle. Une opportunité qui joue le rôle d'élément déterminant et qui lui donne l'élan nécessaire de consacrer toute son énergie à son art. « Aujourd'hui, je voyage encore beaucoup, aussi bien pour le travail que pour mes loisirs. Je veux savoir et voir ce qu'il y a dans chaque rue, découvrir les coins cachés et les histoires que chaque lieu a à offrir. »

Parmi ses plus beaux voyages figurent : l'Angola, le Sénégal, Malte, l'Australie, la Thaïlande, le Japon et l'Europe. « L'Angola se démarque. Le collectif artistique Verkron et l'ambassade m'ont invité à un projet fantastique où des choses incroyables se sont produites. Vivre avec eux dans leur quartier et m'immerger dans une culture si différente de la mienne, entouré de gens tellement enthousiastes, m'a énormément marqué. »

Sortwo était dernièrement au Japon afin de stimuler son imaginaire à l'occasion de sa prochaine exposition personnelle avec Chong Gallery à Paris pendant l'*Urban Art Fair* 2025.

Une exposition baptisée *Doraemon Sorolla,* « Doraemon » est un personnage de manga japonais et « Sorolla », un grand maître impressionniste espagnol. Sortwo présentera des toiles pleines d'humour, mais aussi des vases en porcelaine revisités. Pour ce show, Sotwo s'inspire des objets du quotidien pour créer un espace original. L'idée étant de transformer l'ordinaire en extraordinaire en incorporant des objets et des matériaux que nous avons tendance à négliger dans notre vie quotidienne. Invitant le spectateur à explorer sa relation avec les espaces qu'ils habitent. ■

SORTWO

Mix and match

TEXT / LINDA MESTAOUI

Jokin Sortwo's aesthetic is deeply rooted in comic books and Japanese manga, although his artistic world remains in constant flux. As a self-taught artist, his travels have broadened his sources of inspiration and expanded his creative horizons. He will present a solo show with the prestigious Chong Gallery during the *Urban Art Fair*, held at the Carreau du Temple in Paris from 24 to 27 April 2025.

"I grew up painting, influenced by my mother and a creative family. I've always been curious, drawn to the unknown – whether through exploring abandoned places or finding solace in the quiet of the night. Then, at 13, in the early 2000s, I got into graffiti." At the time, Sortwo was a teenage painter from the Basque Country, looking for freedom and inspired by local graffiti artists and skate culture. In painting, he found a means of escape – something that could transport him elsewhere, away from reality, even if only for a few hours. "As a child, I used painting as a form of therapy to escape the world around me. Even today, I still see it as a refuge." But for Sortwo, painting is more than just an escape, it is an intrinsic part of his identity, shaping the way he sees the world. He belongs to Formato Norte, a collective of like-minded artists who share a humanistic vision of art. The group includes Iñigo Sesma, Sebas Velasco, Mikel del Rio, Gabriel Coca, Mikel Remak, and Marcos Navarro.

Over the years, Sortwo's work has evolved quite a lot. He began his career as an illustrator, heavily influenced by comic books and animated films. Initially collaborating with the digital world (editorial design, music bands, and product design), his art gradually shifted towards a more photorealistic imagery, leading him to create large-scale murals and oil paintings. "It's been a constant learning process, a fun journey," he reflects.

Previous page –
Altza Apain Festival, acrylic and spray paint, 14 x 22 m, Spain, 2021. © SORTWO

Above –
Fishbrain, acrylic and spray paint, 4 x 9 m, Spain, 2024. © SORTWO

SORTWO TIMELINE

1988 Born in the Basque Country (FR)
2001 First graffiti works
2015 First solo show at El Subspacio Gallery, San Sebastian (ES)
2016 Begins his career as a professional painter
2017 Solo show at This Must Be The Place, organised by the *Brisbane Street Art Festival* (AU) – the show sells out
2018 He returns to his homeland, the Basque Country (FR)
2019 *METTAZOA* group show at Boulder Creative Collective, Boulder, CO (US)
2020 Colour and illustration design for 2020 lightest electric mountain bike, in collaboration with the brand *ORBEA*
2021 Joins Formato Norte, a collective of artists in the Basque Country, sharing a studio in San Sebastian, fostering creativity and collaboration
2023 Formato Norte group show at Galeria Lumbreras, Bilbao (ES)
2024 Formato Norte group show at Chong Gallery, Geneva (CH)
2025 January – April: Sortwo creates three large-scale murals for *EuroLeague Basketball* in Italy, Greece, and Spain / February: Paints two walls for *B-Murals*, Barcelona (ES) / April: Solo show at *Urban Art Fair* with Chong Gallery, Paris (FR)

Today, his artistic expression oscillates between expressionism and pop culture. "I let my mood guide me, without strictly adhering to the sketch I've made. I build my compositions slowly. I start with a small draft and then I follow my intuition to expand on it." Sortwo experiments with different media and techniques, blending styles and playfully deconstructing his own compositions. His work is filled with references to manga, cinema, and sport personalities. He depicts both ordinary people from everyday life and well-known public figures, while also integrating fictional characters such as Sailor Moon, Goldorak, Pluto, and Garfield.

His emotions play a major role in his work. Sortwo trusts his instincts and gives free rein to his feelings, staying true to the creative impulse of the moment. He remains completely in tune with himself, without pretence or deception. Travel is at the core of his lifestyle and an essential part of his creative process as well. "I've lived in different parts of the world, and I painted a lot in each place – sometimes even getting into serious trouble because of it." For this street artist, painting and travelling are deeply intertwined. Many of his trips revolve around art, whether through Urban Art festivals or solo exhibitions. In 2016, while in Thailand, he was invited to paint in Australia and hold a solo show. It was a turning point that pushed him to dedicate all his energy to his art. "Even today, I travel frequently, both for work and leisure. I want to know every street, to discover the secret corners and stories each place has to tell."

Some of his most memorable journeys include Angola, Senegal, Malta, Australia, Thailand, Japan, and Europe. "Angola stands out the most. The Verkron art collective and the embassy invited me to a fantastic project where incredible things happened. Living with the people in their neighbourhood and immersing myself in a culture so different from my own, surrounded by such enthusiastic people, was truly unforgettable."

Most recently, Sortwo travelled to Japan to fuel his imagination for his upcoming solo exhibition with the Chong Gallery in Paris during the 2025 *Urban Art Fair*. The show is entitled *Doraemon Sorolla*, after 'Doraemon', a Japanese manga character, and Joaquín Sorolla, the great Spanish Impressionist master. Sortwo will present humoristic paintings alongside reimagined porcelain vases. For this show, he drew inspiration from everyday objects to create an original space. Transforming the ordinary into the extraordinary by incorporating overlooked materials and items from daily life, he invites the audience to reconsider their relationship with the spaces they inhabit. ■

Previous page –
Des-ordes, acrylic and spray paint, 10 x 14 m, Spain, 2022.
© SORTWO

Above –
Zurriola, acrylic and spray paint, 2,5 x 2,5 m, Spain, 2024.
© SORTWO